



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 45698\*03

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen  
7½ J x 16 H2

Typ: 34 756

Inhaber der ABE und Hersteller: R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
DE-92637 Weiden/i.d.Opf.

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 45698\*03

Die ABE-Nr. 45698 erstreckt sich auf die Sonderräder 7½ J x 16 H2 , Typ 34 756, in den Ausführungen:

Nr. der An- lage	Ausführungsbezeichnung		Mitten- loch-Ø in mm	Zu- lässige Radlast in kg	max. Abroll- umfang in mm	Loch- kreis-Ø in mm / Lochzahl	Ein- preß- tiefe in mm
	Kennzeichnung auf dem Rad	Kennzeichnung auf dem Zentrierring					
1	B 34 756 35 D	ohne Ring	54,1	640	1975	100/4	35
	Z 34 756 35 D	ZB Ø70.4 – Ø54.1					
2	D 34 756 35 D	ohne Ring	56,1	640	1975	100/4	35
	Z 34 756 35 D	ZD Ø70.4 – Ø56.1					
3	E 34 756 35 D	ohne Ring	56,6	640	1975	100/4	35
	Z 34 756 35 D	ZE Ø70.4 – Ø56.6					
4	F 34 756 35 D	ohne Ring	57,1	640	1975	100/4	35
	Z 34 756 35 D	ZF Ø70.4 – Ø57.1					
5	J 34 756 35 D	ohne Ring	59,1	640	1975	100/4	35
	Z 34 756 35 D	ZJ Ø70.4 – Ø59.1					
6	L 34 756 35 D	ohne Ring	60,1	640	1935	100/4	35
	Z 34 756 35 D	ZL Ø70.4 – Ø60.1					
7	F 34 756 35 F	ohne Ring	57,1	640	1985	108/4	35
	Z 34 756 35 F	ZF Ø70.4 – Ø57.1					
8	M 34 756 20 F	ohne Ring	63,4	670	1975	108/4	20
	Z 34 756 20 F	ZM Ø70.4 – Ø63.4					
9	M 34 756 35 F	ohne Ring	63,4	640	1985	108/4	35
	Z 34 756 35 F	ZM Ø70.4 – Ø63.4					
10	P 34 756 20 F	ohne Ring	65,1	670	1975	108/4	20
	Z 34 756 20 F	ZP Ø70.4 – Ø65.1					
11	E 34 756 35 G	ohne Ring	56,6	640	1985	114,3/4	35
	Z 34 756 35 G	ZE Ø70.4 – Ø56.6					
12	N 34 756 35 G	ohne Ring	64,1	640	1975	114,3/4	35
	Z 34 756 35 G	ZN Ø70.4 – Ø64.1					
13	R 34 756 35 G	ohne Ring	66,1	640	1985	114,3/4	35
	Z 34 756 35 G	ZR Ø70.4 – Ø66.1					
14	T 34 756 35 G	ohne Ring	67,1	640	1985	114,3/4	35
	Z 34 756 35 G	ZT Ø70.4 – Ø67.1					
15	G 34 756 25 C	ohne Ring	58,1	640	1975	98/4	25
16	B 34 756 35 M	ohne Ring	54,1	630	1975	100/5	35
	Z 34 756 35 M	ZB Ø70.4 – Ø54.1					
17	D 34 756 35 M	ohne Ring	56,1	630	1975	100/5	35
	Z 34 756 35 M	ZD Ø70.4 – Ø56.1					



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der ABE: 45698\*03

Nr. der An- lage	Ausführungsbezeichnung		Mitten- loch-Ø in mm	Zu- lässige Radlast in kg	max. Abroll- umfang in mm	Loch- kreis-Ø in mm / Lochzahl	Ein- preß- tiefe in mm
	Kennzeichnung auf dem Rad	Kennzeichnung auf dem Zentrierring					
18	F 34 756 35 M	ohne Ring	57,1	630	1975	100/5	35
	Z 34 756 35 M	ZF Ø70.4 – Ø57.1					
19	O 34 756 35 M	ohne Ring	57,1	630	1975	100/5	35
	Z 34 756 35 M	ZO Ø70.4 – Ø57.1					
20	G 34 756 38 N	ohne Ring	58,1	690	2100	108/5	38
	Z 34 756 38 N	ZG Ø70.4 – Ø58.1					
21	L 34 756 38 N	ohne Ring	60,1	690	2100	108/5	38
	Z 34 756 38 N	ZL Ø70.4 – Ø60.1					
22	M 34 756 38 N	ohne Ring	63,4	690	2100	108/5	38
	Z 34 756 38 N	ZM Ø70.4 – Ø63.4					
23	P 34 756 38 N	ohne Ring	65,1	690	2100	108/5	38
	Z 34 756 38 N	ZP Ø70.4 – Ø65.1					
24	P 34 756 40 P	ohne Ring	65,1	690	2100	110/5	40
25	F 34 756 35 R	ohne Ring	57,1	690	2100	112/5	35
	Z 34 756 35 R	ZF Ø70.4 – Ø57.1					
26	S 34 756 35 R	ohne Ring	66,6	690	2100	112/5	35
	Z 34 756 35 R	ZS Ø70.4 – Ø66.6					
27	E 34 756 38 S	ohne Ring	56,6	690	2100	114,3/5	38
	Z 34 756 38 S	ZE Ø70.4 – Ø56.6					
28	L 34 756 38 S	ohne Ring	60,1	690	2100	114,3/5	38
	Z 34 756 38 S	ZL Ø70.4 – Ø60.1					
29	N 34 756 38 S	ohne Ring	64,1	690	2100	114,3/5	38
	Z 34 756 38 S	ZN Ø70.4 – Ø64.1					
30	R 34 756 38 S	ohne Ring	66,1	690	2100	114,3/5	38
	Z 34 756 38 S	ZR Ø70,4-Ø66,1					
31	T 34 756 38 S	ohne Ring	67,1	690	2100	114,3/5	38
	Z 34 756 38 S	ZT Ø70,4-Ø67,1					
32	X 34 756 15 T	ohne Ring	72,6	765	2100	120/5	15
	Z 34 756 15 T	ZRH Ø74,1-Ø72,6					
33	X 34 756 40 T	ohne Ring	72,6	670	1975	120/5	40
34	X 34 756 15 T	ohne Ring	74,1	765	2100	120/5	15
35	G 34 756 25 L	ohne Ring	58,1	670	1975	98/5	25

Die Sonderräder dürfen nur zur Verwendung mit den in den Anlagen des Nachtragsgutachtens Nr. 55176003 genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Nummer der ABE: 45698\*03

**Abweichend von den Bestimmungen des §13 Fahrzeugzulassungsverordnung (FZV) (Berichtigung der Fahrzeugpapiere) ist es bei Verwendung einer im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengröße, sofern diese nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt sind, nicht erforderlich, eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Verwaltungsbehörde (Zulassungsbehörde) zu veranlassen.**

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lamsheim, vom 19.03.2007 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 30.03.2007

Im Auftrag

(Hunkele)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
1 Nachtragsgutachten Nr. 55176003

**Auftraggeber**R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
Am Forst 4  
92637 Weiden / Opf.**Prüfgegenstand**

PKW-Sonderrad

Typ  
Radgröße  
Zentrierart34 756  
7,5 J x 16 H2  
Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	B 34 756 35 D/ohne Ring Z 34 756 35 D/ZB Ø70,4-Ø54,1	4/100/54,1	35	640	1975	8/2003
-	D 34 756 35 D/ohne Ring Z 34 756 35 D/ZD Ø70,4-Ø56,1	4/100/56,1	35	640	1975	8/2003
-	E 34 756 35 D/ohne Ring Z 34 756 35 D/ZE Ø70,4-Ø56,6	4/100/56,6	35	640	1975	8/2003
-	F 34 756 35 D/ohne Ring Z 34 756 35 D/ZF Ø70,4-Ø57,1	4/100/57,1	35	640	1975	8/2003
-	J 34 756 35 D/ohne Ring Z 34 756 35 D/ZJ Ø70,4-Ø59,1	4/100/59,1	35	640	1975	8/2003
-	L 34 756 35 D/ohne Ring Z 34 756 35 D/ZL Ø70,4-Ø60,1	4/100/60,1	35	640	1935	8/2003
-	F 34 756 35 F/ohne Ring Z 34 756 35 F/ZF Ø70,4-Ø57,1	4/108/57,1	35	640	1985	8/2003
-	M 34 756 20 F/ohne Ring Z 34 756 20 F/ZM Ø70,4-Ø63,4	4/108/63,4	20	670	1975	8/2003
-	M 34 756 35 F/ohne Ring Z 34 756 35 F/ZM Ø70,4-Ø63,4	4/108/63,4	35	640	1985	8/2003
-	P 34 756 20 F/ohne Ring Z 34 756 20 F/ZP Ø70,4-Ø65,1	4/108/65,1	20	670	1975	8/2003
-	E 34 756 35 G/ohne Ring Z 34 756 35 G/ZE Ø70,4-Ø56,6	4/114,3/56,6	35	640	1985	8/2003
-	N 34 756 35 G/ohne Ring Z 34 756 35 G/ZN Ø70,4-Ø64,1	4/114,3/64,1	35	640	1975	8/2003
-	R 34 756 35 G/ohne Ring Z 34 756 35 G/ZR Ø70,4-Ø66,1	4/114,3/66,1	35	640	1985	8/2003
-	T 34 756 35 G/ohne Ring Z 34 756 35 G/ZT Ø70,4-Ø67,1	4/114,3/67,1	35	640	1985	8/2003
-	G 34 756 25 C/ohne Ring	4/98/58,1	25	640	1975	8/2003
-	B 34 756 35 M/ohne Ring Z 34 756 35 M/ZB Ø70,4-Ø54,1	5/100/54,1	35	630	1975	8/2003
-	D 34 756 35 M/ohne Ring Z 34 756 35 M/ZD Ø70,4-Ø56,1	5/100/56,1	35	630	1975	8/2003
-	F 34 756 35 M/ohne Ring Z 34 756 35 M/ZF Ø70,4-Ø57,1	5/100/57,1	35	630	1975	8/2003
-	O 34 756 35 M/ohne Ring Z 34 756 35 M/ZO Ø70,4-Ø57,1	5/100/57,1	35	630	1975	8/2003

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Ein- press- - tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	G 34 756 38 N/ohne Ring Z 34 756 38 N/ZG Ø70,4-Ø58,1	5/108/58,1	38	690	2100	8/2003
-	L 34 756 38 N/ohne Ring Z 34 756 38 N/ZL Ø70,4-Ø60,1	5/108/60,1	38	690	2100	8/2003
-	M 34 756 38 N/ohne Ring Z 34 756 38 N/ZM Ø70,4-Ø63,4	5/108/63,4	38	690	2100	8/2003
-	P 34 756 38 N/ohne Ring Z 34 756 38 N/ZP Ø70,4-Ø65,1	5/108/65,1	38	690	2100	8/2003
-	P 34 756 40 P/ohne Ring	5/110/65,1	40	690	2100	8/2003
-	F 34 756 35 R/ohne Ring Z 34 756 35 R/ZF Ø70,4-Ø57,1	5/112/57,1	35	690	2100	8/2003
-	S 34 756 35 R/ohne Ring Z 34 756 35 R/ZS Ø70,4-Ø66,6	5/112/66,6	35	690	2100	8/2003
-	E 34 756 38 S/ohne Ring Z 34 756 38 S/ZE Ø70,4-Ø56,6	5/114,3/56,6	38	690	2100	8/2003
-	L 34 756 38 S/ohne Ring Z 34 756 38 S/ZL Ø70,4-Ø60,1	5/114,3/60,1	38	690	2100	8/2003
-	N 34 756 38 S/ohne Ring Z 34 756 38 S/ZN Ø70,4-Ø64,1	5/114,3/64,1	38	690	2100	8/2003
-	R 34 756 38 S/ohne Ring Z 34 756 38 S/ZR Ø70,4-Ø66,1	5/114,3/66,1	38	690	2100	8/2003
-	T 34 756 38 S/ohne Ring Z 34 756 38 S/ZT Ø70,4-Ø67,1	5/114,3/67,1	38	690	2100	8/2003
-	X 34 756 15 T/ohne Ring Z 34 756 15 T/ZRH Ø74,1-Ø72,6	5/120/72,6	15	765	2100	8/2003
-	X 34 756 40 T/ohne Ring	5/120/72,6	40	670	1975	8/2003
-	X 34 756 15 T/ohne Ring	5/120/74,1	15	765	2100	8/2003
-	G 34 756 25 L/ohne Ring	5/98/58,1	25	670	1975	8/2003

**Kennzeichnung**

KBA-Nummer	45698
Herstellerzeichen	R.O.D.
Radtyp und Ausführung	34 756 (s.o.)
Radgröße	7,5Jx16H2
Einpreßtiefe	(s.o.)
Herstellungsdatum	Monat und Jahr

**Befestigungselemente**

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

## Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25. November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
4/100	195/40R16	35	640
4/108	195/40R16	20	670
4/114,3	195/40R16	35	670
5/100	195/40R16	35	690
5/120	195/40R16	15	765
5/120	195/40R16	40	690

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 9,8 kg.

## Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

## Anlagen

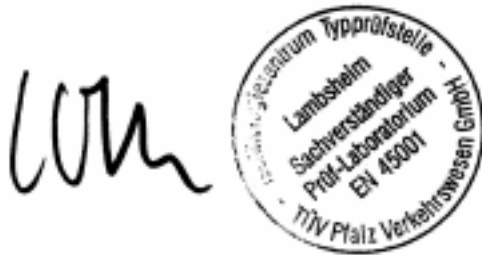
Beschreibung	-	08.09.03
Radzeichnung	2370	07.02.03
Radzeichnung	2371	29.01.03

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 4.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 9.Januar 2004



Coen

00058336.DOC



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx16H2 Typ 34 756  
 Hersteller R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

**Auftraggeber** R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
 Alte Reichstrasse 1  
 92637 Weiden / Opf.

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Typ 34 756  
 Radgröße 7,5Jx16H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
-	P 34 756 20 F/ohne Ring Z 34 756 20 F/ZP Ø70,4-Ø65,1	4/108/65,1	20	670	1975

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 45698  
 Herstellerzeichen R.O.D.  
 Radtyp und Ausführung 34 756 (s.o.)  
 Radgröße 7,5Jx16H2  
 Einpresstiefe (s.o.)  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M12x1,25	Kegel 60°	90	25

**Prüfungen**

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH (Gutachten Nr. 55176003) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Citroen  
 Peugeot

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Citroen C3 F*...*  e2*98/14,2001/116* 0257-0259,0261, 0289,0317,0318, 0329*..	49-80	195/45R16	K42 K49 K50 R37	A01 A02 A04
	49-80	195/50R16	B48 K25 K42 K46 K49 K50 K56 K90 M24	A05 A08 A09
	49-80	205/45R16	K42 K49 K50 K56	A12 A14 A21
	49-80	215/40R16	B48 K25 K42 K46 K49 K50 K56 K90	C35 V16 S01
Citroen C3 Pluriel H***** e2*2001/116*0266*..	50,54,80	195/50R16	B48 K25 K42 K49 K50 M24	A01 A02 A04
	50,54,80	195/55R16	B48 K25 K42 K46 K49 K50 R70	A05 A08 A09 A12 A14 A21 Cbo S01
Citroen C4 L***** e2*2001/116*0302*..	65-130	205/55R16	K56	A01 A02 A04
	65-130	225/50R16	K44 K49 K50 K56 Y19	A05 A08 A09
	80, 100	225/50R16	K44 K49 K50 K56 LK6 Y20	A12 A14 A21 Cpe K42 Lim RDK V16 S01
Citroen C4 Picasso U***** e2*2001/116*0345*..	80,92	205/55R16	R37	A02 A04 A05
	80,92	205/60R16	R37	A08 A09 A12
	80-103	215/55R16	A01 K50	A14 A21 RDK
	80-103	225/50R16	A01 K42 K50	V16 S01
	80-103	225/55R16	A01 K42 K50	
Citroen C5 D*...* e2*98/14* 0215 bis 0221, 0249*..	66-103	205/55R16	K45 R37 T88 T89	A01 A02 A04
	66-152	215/55R16	K45	A05 A08 A09
	66-152	225/50R16	R03	A12 A14 A21
	66-152	235/50R16	K46 R03	B27 Car Lim RDK V16 S01
Citroen C5 R*...* e2*2001/116* 0303 bis 0308, 0315,0334,0335, 0347,0348,0353, 0354*..	80-152	215/55R16	K45	A01 A02 A04
	80-152	235/50R16	K46 R03	A05 A08 A09 A12 A14 A21 B27 Car Lim RDK V16 S01
Peug. 307 Break/SW 3*...* e2*98/14,2001/116* 0235,0242-245,0251, 0252,0287-288,0299, 0301,0313,0333*..	50-103	205/55R16	K46 K56	A01 A02 A04
	50-103	225/50R16	K44 K46 K50 K56	A05 A08 A09 A12 A14 A21 Car K49 V16 S01
Peugeot 1007 K***** e2*2001/116*0300*..	50-80	195/45R16	R37 T80	A02 A04 A05
	50-80	195/50R16	A01 K46 K49 K56 R70	A08 A09 A12
	50-80	205/45R16		A14 A21 S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Peugeot 206 2*... e2*93/81,98/14, 2001/116* 0085,0168- 0174, 0212,0237-239,0250, 0291,0310,0311, 0343*..	40-66	195/45R16	Flh K42 K49	A01 A02 A04
	40-66	205/45R16	Flh K42 K49 K50	A05 A08 A09
	55-100	195/45R16	Cbo Flh K42 K49 P26 R37	A12 A14 A21
	55-100	205/45R16	Cbo Flh K42 K49 K50 P26	B48 K56 S01
Peugeot 206 RC 2*RFK* e2*2001/116*0269*..	130	205/45R16	K42 K49 K50 K56	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 Flh S01
Peugeot 206 SW 2*... e2*98/14,2001/116* 0174,0212,0237-239, 0250,291,310-311, 0343*..	44-80	195/45R16	K49	A01 A02 A04
	44-80	205/45R16	K42 K49 K50	A05 A08 A09
	55-100	195/45R16	K49 P26 R37	A12 A14 A21
	55-100	205/45R16	K42 K49 K50 P26	Car S01
Peugeot 207 W***** e2*2001/116*0340*..	50-110	195/55R16	R70	A02 A04 A05
	50-110	205/50R16		A08 A09 A12
	50-110	215/45R16		A14 A21 Flh S01
Peugeot 307 3*... e2*98/14,2001/116* 0235,0242-245,0251, 0252,0287-0288, 0290,0299,0301, 0313,0333*..	50-130	205/55R16	K46 K49 K50 K56	A01 A02 A04
	50-130	225/50R16	K46 K49 K50 K56	A05 A08 A09 A12 A14 A21 Flh K44 V16 S01
Peugeot 307 CC 3*... e2*98/14,2001/116* 0235,0243-244,0290, 0313*.. - Cabrio/Coupé	80-130	205/55R16		A01 A02 A04
	80-130	225/50R16	K44 K49 K50	A05 A08 A09 A12 A14 A21 Cbo K46 K56 V16 S01
Peugeot 405 15B, 4B, 15E, 4E E666, /1,/2, E815, /1,/2	47-116	205/45R16	K41 K42 K45 K49 K56 T83 T87	A01 A02 A04
	47-116	215/40R16	K41 K42 K45 K49 K56 T82 T86	A05 A08 A09 A12 A14 A21 Car Lim S01

**Auflagen und Hinweise**

**A01** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**A02** Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.

Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

**A21** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.

**B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

**B27** Die Seilführung bzw. deren Halterung des Handbremsseiles an Achse 1 ist so zu verändern, das mindestens 4 mm Abstand zu der Rad-Reifen-Kombination vorhanden ist.

**B48** Die Seilführung des Handbremsseiles an Achse 2 ist so zu verändern, das mindestens 4 mm Abstand zu den Sonderrädern vorhanden ist.

**C35** Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit einem Wendekreis von 11,29 m bzw. 2,8 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag. Werkseitige Ausrüstung mit 6,0x15, ET27 bzw. 6,0x16, ET27 (z.Zt. 1,4i Automatik ww. 5-Gang (54kW), 1,4i 16V (65 kW), 1,6 16V (80 kW), 1,4HDi 16V (66 kW) und 1,4HDi (50 kW) mit "Exclusive-Ausstattung").

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).

**Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

**Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

**Flh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).

**K25** Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen..

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muß erhalten bleiben.

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K49** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K50** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K90** Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifen-Kombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Kunststoffverkleidung ist zu achten.

**LK6** An Achse 1 ist durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze im Bereich der Radinnenseite eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

**M24** Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Bridgestone	RE 71	--
Continental	CSC	TS 790
Dunlop	SP 8000	--
Goodyear	Eagle NCT 3	--
Pirelli	P 6000	W 210 Asimmetrico
Semperit	Direction-Sport	--
Yokohama	AV1-50i , A 008	--

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 195/50R16 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 7,5 J x 16 H2 montierbar sind.

**P26** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen mit breitere Kotflügel an Achse 1 (15 oder 16 Zoll Serienbereifung).

**R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

**R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

**R70** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

**RDK** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß, wenn vorhanden, das serienmäßige RDK- bzw. RDC-System (Elektronisches Reifendruck-Kontrollsystem) in Verbindung mit den Sonderrädern ggf. nicht mehr funktionsfähig ist. Dieses System ist dann durch einen Fach-Händler zu deaktivieren oder durch ein geeignetes Reifendruck-Kontrollsystem, wenn möglich, zu ersetzen.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**T80** Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T82** Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**V16** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	185/50R16	205/45R16
Nr. 2	195/40R16	215/35R16
Nr. 3	195/45R16	215/40R16, 225/40R16
Nr. 4	195/50R16	205/45R16
Nr. 5	205/45R16	225/40R16
Nr. 6	205/50R16	225/45R16
Nr. 7	205/55R16	225/50R16, 245/45R16
Nr. 8	205/60R16	225/55R16
Nr. 9	215/40R16	225/40R16, 245/35R16
Nr.10	215/50R16	245/45R16
Nr.11	215/55R16	235/50R16
Nr.12	225/40R16	245/35R16, 255/35R16
Nr.13	225/50R16	245/45R16
Nr.14	225/55R16	245/50R16
Nr.15	225/60R16	245/55R16

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

**Y19** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit 4-Gang Automatik oder manuellem 5-Gang Getriebe.

**Y20** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit 6-Gang Automatik oder manuellem 6-Gang Schaltgetriebe.

## Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

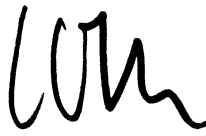
Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 8 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum August 2003.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 19.März 2007



Coen

00105738.DOC